

# **Z A K O N**

## **O POTVRĐIVANJU MEMORANDUMA O RAZUMEVANJU IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE HOLANDIJE O LUKRATIVNOJ DELATNOSTI IZDRŽAVANIH ČLANOVA PORODICE DIPLOMATSKOG I DRUGOG OSOBLJA DIPLOMATSKIH I KONZULARNIH PREDSTAVNIŠTAVA**

### **Član 1.**

Potvrđuje se Memorandum o razumevanju između Vlade Republike Srbije i Vlade Holandije o lukrativnoj delatnosti izdržavanih članova porodice diplomatskog i drugog osoblja diplomatskih i konzularnih predstavništava, zaključen u Beogradu, razmenom nota 7. juna 2010. godine, u originalu na engleskom jeziku.

### **Član 2.**

Tekst Memoranduma u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na srpski jezik glasi:

No. BEL/246/2010

The Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Belgrade presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia, and has the honour to propose that family members of diplomatic and other staff of the Embassies and Consulates be permitted, on a reciprocal basis, to engage in gainful employment in the receiving State, having regard to the following provisions.

The Embassy has the honour to propose the following Memorandum of Understanding (MoU):

### **1. Authorisation to engage in gainful employment**

Family members, as defined below, will be authorised to engage in gainful employment in the receiving State in accordance with the laws and regulations of that State.

### **2. Definitions**

For the purposes of this MoU:

- a. 'Members of the mission' means the head of mission and the members of the diplomatic, consular, administrative, technical and service staff of a mission of the sending State who carry out duties at those diplomatic or consular missions and who do not have the nationality of the receiving State or reside permanently in that State;
- b. A 'family member' means:
  - The spouse of the member of the mission or persons that, according to national law of the sending state, have status similar to married person (or status of spouse) and as such is registered with Ministry of Foreign Affairs of receiving state;
  - An unmarried financially dependent child of a member of the mission, who is between 16 and 26 years of age and who is following a full-time course of education or study in the receiving State;

Ministry of Foreign Affairs of  
the Republic of Serbia  
Belgrade

- An unmarried financially dependent child of a member of the mission, who is considered by the receiving State, on the basis of national regulations or on humanitarian grounds, to form part of the household of the member of the mission.

- c. A child that engages in full-time gainful employment, cannot be considered to be financially dependent.

### **3. Procedure**

A family member must obtain authorisation from the receiving State before engaging in gainful employment in that State. The Embassy will send a request for authorisation, on the family member's behalf, to the Protocol Department of the Ministry of Foreign Affairs of the receiving State.

The request will be accompanied by the necessary documentation concerning the occupation the family member wishes to engage in, establishing the full identity of the person concerned and indicating the nature of the occupation for which authorisation is requested.

The family member is not exempted from the obligation to comply with special requirements applicable to the performance of certain occupations. The sending State may not interpret the provisions of this MoU as conferring a right to engage in a particular profession.

### **4. Subsequent procedure**

Once it has been established that the person on whose behalf authorisation is being requested is a family member as defined in this MoU and that the applicable procedure has been observed, the Ministry of Foreign Affairs of the receiving State will officially notify the Embassy concerned of the decision taken on the request for authorisation to engage in gainful employment under the applicable legislation of the receiving State.

In the Netherlands the occupation of the family member will be printed on the family member's identity card.

The receiving State may refuse or cancel authorisation to perform the occupation if at any time the family member contravenes the immigration or naturalisation laws or the tax laws of the receiving State.

If, after obtaining authorisation to engage in gainful employment under this MoU, the family member wishes at any time to change jobs, a new request for authorisation will be submitted through the Embassy.

### **5. Immunity**

A family member who engages in gainful employment in accordance with this MoU is not immune from civil or administrative jurisdiction in respect of any claims brought against them on account of acts and agreements directly connected with the performance of that occupation.

If the family member has been granted immunity from the criminal jurisdiction of the receiving State on the basis of the Vienna Convention on Diplomatic Relations or the Vienna Convention on Consular Relations, the sending State will waive the immunity of the family member in question from the criminal jurisdiction of the receiving State in respect of all acts or omissions relating to the gainful occupation that they carry out, except in special cases in which the sending State considers that such a waiver would be contrary to its interests.

The waiver of immunity does not cover preventive measures or the enforcement of a judgment, for which a separate waiver is required. In such cases, the receiving State will request the sending State in writing to waive such immunity.

## **6. Social security and taxes**

A family member who has obtained authorisation to engage in gainful employment under this MoU will be subject to the social security regime of the receiving State for all matters connected with their employment in that State. A family member is also obliged to pay, in the receiving State, all taxes on income arising from an occupation carried out in accordance with this MoU.

## **7. Ending of authorisation**

The authorisation to engage in gainful employment granted to the family member ends when the appointment of the member of the mission in question ends.

The occupation pursued under this MoU does not entitle the family member to continue to reside in the receiving State. Nor does it entitle the family member to remain in that occupation or to engage in a different occupation in the receiving State once the authorisation granted under this MoU has ended.

## **8. Termination**

Either signatory may terminate this MoU by notifying the other signatory accordingly through diplomatic channels. The MoU will cease to apply from the first day of the third month after the date of the said notification.

If the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia accepts the arrangements set out above, this Note in the English language and the reply from the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia expressing its consent will constitute a Memorandum of Understanding between the Government of the Netherlands and the Government of the Republic of Serbia on the gainful employment for dependants of diplomatic and other staff of diplomatic and consular missions. This MoU will come into effect on the date the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia notifies the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Belgrade that the necessary requirements under the national law of Serbia have been completed.

The Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Belgrade avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia, Directorate for International Legal Affairs, the assurances of its highest consideration.

Belgrade, 7 June 2010

No. 23777

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia presents its compliments to the Royal Netherlands Embassy and has the honour to refer to the latter's Note No. BEL/246/10 of 7th June 2010, which reads as follows:

"The Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Belgrade presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia, and has the honour to propose that family members of diplomatic and other staff of the Embassies and Consulates be permitted, on a reciprocal basis, to engage in gainful employment in the receiving State, having regard to the following provisions.

The Embassy has the honour to propose the following Memorandum of Understanding (MoU):

**1. Authorisation to engage in gainful employment**

Family members, as defined below, will be authorised to engage in gainful employment in the receiving State in accordance with the laws and regulations of that State.

**2. Definitions**

For the purposes of this MoU:

- a. 'Members of the mission' means the head of mission and the members of the diplomatic, consular, administrative, technical and service staff of a mission of the sending State who carry out duties at those diplomatic or consular missions and who do not have the nationality of the receiving State or reside permanently in that State;
- b. A 'family member' means:
  - The spouse of the member of the mission or persons that, according to national law of the sending state, have status similar to married person (or status of spouse) and as such is registered with Ministry of Foreign Affairs of receiving state;
  - An unmarried financially dependent child of a member of the mission, who is between 16 and 26 years of age and who is following a full-time course of education or study in the receiving State;

Royal Netherlands Embassy  
Belgrade

- An unmarried financially dependent child of a member of the mission, who is considered by the receiving State, on the basis of national regulations or on humanitarian grounds, to form part of the household of the member of the mission.

- c. A child that engages in full-time gainful employment, cannot be considered to be financially dependent.

### **3. Procedure**

A family member must obtain authorisation from the receiving State before engaging in gainful employment in that State. The Embassy will send a request for authorisation, on the family member's behalf, to the Protocol Department of the Ministry of Foreign Affairs of the receiving State.

The request will be accompanied by the necessary documentation concerning the occupation the family member wishes to engage in, establishing the full identity of the person concerned and indicating the nature of the occupation for which authorisation is requested.

The family member is not exempted from the obligation to comply with special requirements applicable to the performance of certain occupations. The sending State may not interpret the provisions of this MoU as conferring a right to engage in a particular profession.

### **4. Subsequent procedure**

Once it has been established that the person on whose behalf authorisation is being requested is a family member as defined in this MoU and that the applicable procedure has been observed, the Ministry of Foreign Affairs of the receiving State will officially notify the Embassy concerned of the decision taken on the request for authorisation to engage in gainful employment under the applicable legislation of the receiving State.

In the Netherlands the occupation of the family member will be printed on the family member's identity card.

The receiving State may refuse or cancel authorisation to perform the occupation if at any time the family member contravenes the immigration or naturalisation laws or the tax laws of the receiving State.

If, after obtaining authorisation to engage in gainful employment under this MoU, the family member wishes at any time to change jobs, a new request for authorisation will be submitted through the Embassy.

## **5. Immunity**

A family member who engages in gainful employment in accordance with this MoU is not immune from civil or administrative jurisdiction in respect of any claims brought against them on account of acts and agreements directly connected with the performance of that occupation.

If the family member has been granted immunity from the criminal jurisdiction of the receiving State on the basis of the Vienna Convention on Diplomatic Relations or the Vienna Convention on Consular Relations, the sending State will waive the immunity of the family member in question from the criminal jurisdiction of the receiving State in respect of all acts or omissions relating to the gainful occupation that they carry out, except in special cases in which the sending State considers that such a waiver would be contrary to its interests.

The waiver of immunity does not cover preventive measures or the enforcement of a judgment, for which a separate waiver is required. In such cases, the receiving State will request the sending State in writing to waive such immunity.

## **6. Social security and taxes**

A family member who has obtained authorisation to engage in gainful employment under this MoU will be subject to the social security regime of the receiving State for all matters connected with their employment in that State. A family member is also obliged to pay, in the receiving State, all taxes on income arising from an occupation carried out in accordance with this MoU.

## **7. Ending of authorisation**

The authorisation to engage in gainful employment granted to the family member ends when the appointment of the member of the mission in question ends.

The occupation pursued under this MoU does not entitle the family member to continue to reside in the receiving State. Nor does it entitle the family member to remain in that occupation or to engage in a different occupation in the receiving State once the authorisation granted under this MoU has ended.

## **8. Termination**

Either signatory may terminate this MoU by notifying the other signatory accordingly through diplomatic channels. The MoU will cease to apply from the first day of the third month after the date of the said notification.

If the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia accepts the arrangements set out above, this Note in the English language and the reply from the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia expressing its consent will constitute a Memorandum of Understanding between the Government of the Netherlands and the Government of the Republic of Serbia on the gainful employment for dependants of diplomatic and other staff of diplomatic and consular missions. This MoU will come into effect on the date the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia notifies the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Belgrade that the necessary requirements under the national law of Serbia have been completed.

The Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Belgrade avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia, Directorate for International Legal Affairs, the assurances of its highest consideration."

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia has the honour to inform the Royal Netherlands Embassy in Belgrade that the Government of the Republic of

Serbia agrees with the content of the Embassy's Note and that the Embassy's Note and this Note constitute the Memorandum of Understanding between the Government of the Republic of Serbia and the Government of the Netherlands on gainful employment for dependants of diplomatic and other staff of diplomatic and consular missions that will enter into force on the date of the reply Note by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia, informing the Royal Netherlands Embassy in Belgrade that all the national legal requirements have been met.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia avails itself of this opportunity to renew to the Royal Netherlands Embassy the assurances of its high consideration.

Belgrade, 7<sup>th</sup> June 2010



Br. BEL/246/2010

Ambasada Kraljevine Holandije u Beogradu izražava poštovanje Ministarstvu spoljnih poslova Republike Srbije, i ima čast da predloži da se članovima porodica diplomatskog i ostalog osoblja ambasada i konzulata dozvoli, na bazi reciprociteta, bavljenje lukrativnom delatnošću u državi prijema, uzimajući u obzir sledeće odredbe.

Ambasada ima čast da predloži sledeći Memorandum o razumevanju (MoR):

### **1. Odobrenje za bavljenje lukrativnom delatnošću**

Članovima porodica, kako je definisano dalje u tekstu, odobriće se bavljenje lukrativnom delatnošću u državi prijema u skladu sa zakonima i propisima odnosne države.

### **2. Definicije**

Za potrebe ovog MoR:

a. „Član misije” označava šefa misije i članove diplomatskog, konzularnog, administrativnog, tehničkog i poslužnog osoblja misije države imenovanja koji obavljaju dužnosti u tim diplomatskim ili konzularnim predstavništvima, a koji nemaju državljanstvo države prijema niti stalni boravak u toj državi,

b. „Član porodice” označava:

- supruga člana misije ili osobe koje, prema nacionalnim zakonima države imenovanja, imaju status sličan venčanoj osobi (odnosno status supružnika) i koje su kao takve registrovane kod ministarstva spoljnih poslova države prijema;

- neudato ili neoženjeno dete člana misije koje je finansijski izdržavano lice između 16 i 26 godina starosti koje se nalazi na redovnom školovanju ili studiranju u državi prijema;

- neudato ili neoženjeno dete člana misije koje je finansijski izdržavano lice, a koje država prijema smatra da, na osnovu nacionalnih propisa ili na humanitarnoj osnovi, živi u zajedničkom domaćinstvu sa članom misije.

c. Dete koje se bavi lukrativnom delatnošću sa punim radnim vremenom ne može se smatrati izdržavanim licem.

**Ministarstvo spoljnih poslova  
Republike Srbije  
Beograd**

### **3. Procedura**

Član porodice mora da od države prijema pribavi odobrenje pre nego što otpočne s bavljenjem lukrativnom delatnošću u toj državi. Ambasada će, u ime člana porodice, uputiti zahtev za dobijanje takvog odobrenja Protokolu Ministarstva spoljnih poslova države prijema.

Uz zahtev se dostavlja potrebna dokumentacija u vezi sa poslom kojim član porodice želi da se bavi, čime se utvrđuje puni identitet odnosnog lica i navodi priroda posla za koje se traži odobrenje.

Član porodice se ne izuzima od obaveze poštovanja posebnih uslova koji važe za bavljenje određenim zanimanjima. Država imenovanja ne sme da tumači odredbe ovog MoR kao garantovanje prava za bavljenje nekom određenom profesijom.

### **4. Dalja procedura**

Kada se utvrdi da je lice u čije se ime traži odobrenje član porodice u skladu sa definicijama iz ovog MoR, kao i da je ispoštovana važeća procedura, Ministarstvo spoljnih poslova države prijema zvanično obaveštava odnosnu Ambasadu o odluci koja je doneta po zahtevu za davanje odobrenja za bavljenje lukrativnom delatnošću prema važećem zakonodavstvu države prijema.

U Holandiji se zanimanje člana porodice označava na ličnoj karti tog člana porodice.

Država prijema može da u bilo koje vreme uskrati ili povuče odobrenje za bavljenje konkretnom delatnošću ukoliko član porodice ne poštuje zakone o imigraciji ili naturalizaciji, ili poreske zakone države prijema.

Ukoliko, nakon dobijanja odobrenja za bavljenje lukrativnom delatnošću na osnovu ovog MoR, član porodice želi da bilo kad promeni posao, preko Ambade se dostavlja novi zahtev za dobijanje odobrenja.

## **5. Imunitet**

Član porodice koji se bavi lukrativnom delatnošću u skladu sa ovim MoR ne uživa imunitet od nadležnosti u građanskom ili upravnom postupku koji se protiv njega vodi po tužbi za postupke i ugovore koji su direktno u vezi sa obavljanjem odnosne delatnosti.

Ukoliko je članu porodice dat imunitet od krivičnog sudstva u državi prijema na osnovu Bečke konvencije o diplomatskim odnosima ili Bečke konvencije o konzularnim odnosima, država imenovanja će se odreći imuniteta za odnosnog člana porodice od krivičnog sudstva u državi prijema u odnosu na sva činjenja ili nečinjenja koja se tiču lukrativne delatnosti koju taj član porodice obavlja, izuzev u posebnim slučajevima u kojima država imenovanja smatra da bi takvo odricanje bilo protivno njenim interesima.

Ovo odricanje imuniteta ne odnosi se na preventivne mere ili izvršenje presude, za šta je potrebno posebno odricanje. U takvim slučajevima država prijema će zatražiti u pismenoj formi od države imenovanja da se odrekne tog imuniteta.

## **6. Socijalno osiguranje i porezi**

Član porodice koji je dobio odobrenje da obavlja lukrativnu delatnost na osnovu ovog MoR podleže režimu socijalnog osiguranja države prijema u vezi sa svim pitanjima koja se tiču njegovog zaposlenja u toj državi. Član porodice je takođe u obavezi da u državi prijema plaća sve poreze na prihod ostvaren po osnovu posla koji obavlja u skladu sa ovim MoR.

## **7. Prestanak važnosti odobrenja**

Važnost odobrenja za obavljanje lukrativne delatnosti koje je dato članu porodice prestaje sa okončanjem mandata člana misije.

Posao koji obavlja na osnovu ovog MoR ne daje pravo članu porodice da nastavi boravak u državi prijema. To takođe ne daje pravo članu porodice da zadrži odnosni posao niti da se bavi nekim drugim poslom u državi prijema nakon prestanka važnosti odobrenja koje je dato na osnovu ovog MoR.

## **8. Prestanak važenja**

Svaka strana potpisnica može da raskine MoR tako što će o tome obavestiti drugu stranu potpisnicu preko diplomatskih kanala. MoR prestaje da važi prvog dana tri meseca posle dostavljanja pomenutog obaveštenja.

Ukoliko Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije prihvata napred navedeni aranžman, ova nota na engleskom jeziku i odgovor Ministarstva spoljnih poslova Republike Srbije kojim se izražava njegova saglasnost predstavljaće Memorandum o

razumevanju između Vlade Holandije i Vlade Republike Srbije o lukrativnoj delatnosti izdržanih članova porodice diplomatskog i drugog osoblja diplomatskih i konzularnih predstavništava. Ovaj MoR će stupiti na snagu s danom odgovora kojim Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije obaveštava Ambasadu Kraljevine Holandije u Beogradu da su ispunjeni svi neophodni uslovi u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom Republike Srbije.

Ambasada Kraljevine Holandije u Beogradu koristi i ovu priliku da ponovi Ministarstvu spoljnih poslova Republike Srbije, Direkciji za međunarodno pravne poslove, izraze svog osobitog uvažavanja.

Beograd, 7. juni 2010. godine

Br. 23777

Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije izražava svoje poštovanje Ambasadi Kraljevine Holandije i ima čast da se pozove na notu Ambasade br. BEL/246/10 od 7. juna 2010. godine, sledeće sadržine:

„Ambasada Kraljevine Holandije u Beogradu izražava poštovanje Ministarstvu spoljnih poslova Republike Srbije, i ima čast da predloži da se članovima porodica diplomatskog i ostalog osoblja ambasada i konzulata dozvoli, na bazi reciprociteta, bavljenje lukrativnom delatnošću u državi prijema, uzimajući u obzir sledeće odredbe.

Ambasada ima čast da predloži sledeći Memorandum o razumevanju (MoR):

### **1. Odobrenje za bavljenje lukrativnom delatnošću**

Članovima porodica, kako je definisano dalje u tekstu, odobriće se bavljenje lukrativnom delatnošću u državi prijema u skladu sa zakonima i propisima odnosne države.

### **2. Definicije**

Za potrebe ovog MoR:

a. „Član misije" označava šefa misije i članove diplomatskog, konzularnog, administrativnog, tehničkog i poslužnog osoblja misije države imenovanja koji obavljaju dužnosti u tim diplomatskim ili konzularnim predstavništvima, a koji nemaju državljanstvo države prijema niti stalni boravak u toj državi,

b. „Član porodice" označava:

- supruga člana misije ili osobe koje, prema nacionalnim zakonima države imenovanja, imaju status sličan venčanoj osobi (odnosno status supružnika) i koje su kao takve registrovane kod ministarstva spoljnih poslova države prijema;

- neudato ili neoženjeno dete člana misije koje je finansijski izdržavano lice između 16 i 26 godina starosti koje se nalazi na redovnom školovanju ili studiranju u državi prijema;

- neudato ili neoženjeno dete člana misije koje je finansijski izdržavano lice, a koje država prijema smatra da, na osnovu nacionalnih propisa ili na humanitarnoj osnovi, živi u zajedničkom domaćinstvu sa članom misije.

c. Dete koje se bavi lukrativnom delatnošću sa punim radnim vremenom ne može se smatrati izdržavanim licem.

**Ambasada Kraljevine Holandije  
Beograd**

### **3. Procedura**

Član porodice mora da od države prijema pribavi odobrenje pre nego što otpočne s bavljenjem lukrativnom delatnošću u toj državi. Ambasada će, u ime člana porodice, uputiti zahtev za dobijanje takvog odobrenja Protokolu Ministarstva spoljnih poslova države prijema.

Uz zahtev se dostavlja potrebna dokumentacija u vezi sa poslom kojim član porodice želi da se bavi, čime se utvrđuje puni identitet odnosnog lica i navodi priroda posla za koje se traži odobrenje.

Član porodice se ne izuzima od obaveze poštovanja posebnih uslova koji važe za bavljenje određenim zanimanjima. Država imenovanja ne sme da tumači odredbe ovog MoR kao garantovanje prava za bavljenje nekom određenom profesijom.

#### **4. Dalja procedura**

Kada se utvrdi da je lice u čije se ime traži odobrenje član porodice u skladu sa definicijama iz ovog MoR, kao i da je ispoštovana važeća procedura, Ministarstvo spoljnih poslova države prijema zvanično obaveštava odnosnu Ambasadu o odluci koja je doneta po zahtevu za davanje odobrenja za bavljenje lukrativnom delatnošću prema važećem zakonodavstvu države prijema.

U Holandiji se zanimanje člana porodice označava na ličnoj karti tog člana porodice.

Država prijema može da u bilo koje vreme uskrati ili povuče odobrenje za bavljenje konkretnom delatnošću ukoliko član porodice ne poštuje zakone o imigraciji ili naturalizaciji, ili poreske zakone države prijema.

Ukoliko, nakon dobijanja odobrenja za bavljenje lukrativnom delatnošću na osnovu ovog MoR, član porodice želi da bilo kad promeni posao, preko Ambasade se dostavlja novi zahtev za dobijanje odobrenja.

#### **5. Imunitet**

Član porodice koji se bavi lukrativnom delatnošću u skladu sa ovim MoR ne uživa imunitet od nadležnosti u građanskom ili upravnom postupku koji se protiv njega vodi po tužbi za postupke i ugovore koji su direktno u vezi sa obavljanjem odnosne delatnosti.

Ukoliko je članu porodice dat imunitet od krivičnog sudstva u državi prijema na osnovu Bečke konvencije o diplomatskim odnosima ili Bečke konvencije o konzularnim odnosima, država imenovanja će se odreći imuniteta za odnosnog člana porodice od krivičnog sudstva u državi prijema u odnosu na sva činjenja ili nečinjenja koja se tiču lukrativne delatnosti koju taj član porodice obavlja, izuzev u posebnim slučajevima u kojima država imenovanja smatra da bi takvo odricanje bilo protivno njenim interesima.

Ovo odricanje imuniteta ne odnosi se na preventivne mere ili izvršenje presude, za šta je potrebno posebno odricanje. U takvim slučajevima država prijema će zatražiti u pismenoj formi od države imenovanja da se odrekne tog imuniteta.

#### **6. Socijalno osiguranje i porezi**

Član porodice koji je dobio odobrenje da obavlja lukrativnu delatnost na osnovu ovog MoR podleže režimu socijalnog osiguranja države prijema u vezi sa svim pitanjima koja se tiču njegovog zaposlenja u toj državi. Član porodice je takođe u obavezi da u državi prijema plaća sve poreze na prihod ostvaren po osnovu posla koji obavlja u skladu sa ovim MoR.

#### **7. Prestanak važnosti odobrenja**

Važnost odobrenja za obavljanje lukrativne delatnosti koje je dato članu porodice prestaje sa okončanjem mandata člana misije.

Posao koji obavlja na osnovu ovog MoR ne daje pravo članu porodice da nastavi boravak u državi prijema. To takođe ne daje pravo članu porodice da zadrži odnosni posao niti da se bavi nekim drugim poslom u državi prijema nakon prestanka važnosti odobrenja koje je dato na osnovu ovog MoR.

#### **8. Prestanak važenja**

Svaka strana potpisnica može da raskine MoR tako što će o tome obavestiti drugu stranu potpisnicu preko diplomatskih kanala. MoR prestaje da važi prvog dana tri meseca posle dostavljanja pomenutog obaveštenja.

Ukoliko Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije prihvata napred navedeni aranžman, ova nota na engleskom jeziku i odgovor Ministarstva spoljnih poslova Republike Srbije kojim se izražava njegova saglasnost predstavljaće Memorandum o razumevanju između Vlade Holandije i Vlade Republike Srbije o lukrativnoj delatnosti izdržanih članova porodice diplomatskog i drugog osoblja diplomatskih i konzularnih predstavništava. Ovaj MoR će stupiti na snagu s danom odgovora kojim Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije obaveštava Ambasadu Kraljevine Holandije u Beogradu da su ispunjeni svi neophodni uslovi u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom Republike Srbije.

Ambasada Kraljevine Holandije u Beogradu koristi i ovu priliku da ponovi Ministarstvu spoljnih poslova Republike Srbije, Direkciji za međunarodno pravne poslove, izraze svog osobitog uvažavanja.“

Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije ima čast da obavesti Ambasadu Kraljevine Holandije u Beogradu da je Vlada Republike Srbije saglasna sa sadržinom note Ambasade i da nota Ambasade i ova nota čine Memorandum o razumevanju između Vlade Republike Srbije i Vlade Holandije o lukrativnoj delatnosti izdržanih članova porodice diplomatskog i drugog osoblja diplomatskih i konzularnih predstavništava koji će stupiti na snagu s danom odgovora kojim Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije obavesti Ambasadu Kraljevine Holandije u Beogradu da su ispunjeni svi neophodni uslovi u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom Republike Srbije.

Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije koristi i ovu priliku da Ambasadi Kraljevine Holandije u Beogradu ponovi izraze svog osobitog poštovanja.

Beograd, 7. juni 2010. godine

**Član 3.**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.